



Les salins de Kô à Poingam

Lettre philatélique 2015-04

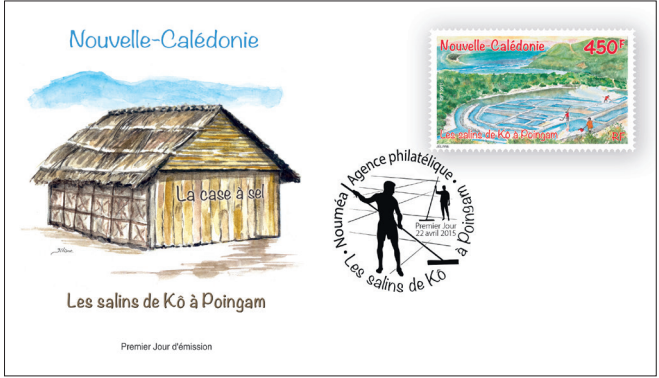


L'OPT vous propose cette émission philatélique originale à 450 F CFP, qui reproduit les salins de Kô, situés à Poingam, dans le Grand Nord de la Grande Terre. C'est Jean Broudisou, le gérant du Relais de Poingam, qui a relancé, en 2010, la production de sel calédonien, alors que celle-ci avait cessé depuis longtemps.

Tout au bout du « bout du monde », dans un cadre magnifique exempt de pollution, Jean Broudisou commence par récolter, juste pour le plaisir, du sel marin qu'il propose à ses hôtes. Puis, motivé par l'envie de remettre ce condiment local à l'honneur et par le défi que cela représente, il voyage, visite des marais salants (à Guérande, à la Réunion, à l'île Maurice), étudie les procédés d'exploitation et décide de professionnaliser sa production, en exploitant à Kô, avec l'accord de la tribu d'Arama, quatre hectares de marais.

L'eau du lagon, qui pénètre dans l'arrière mangrove, est d'abord retenue prisonnière par des barrages, puis elle est pompée et acheminée jusqu'à des bassins successifs dans lesquels elle s'écoule et s'évapore lentement, avant de parvenir dans le dernier bassin, le bassin de la saumure, où le sel est récolté.

Aujourd'hui, l'exploitation produit 22 tonnes de sel par an, qui sont commercialisées sous la forme de fleurs de sel, de gros sel, de sel gris ou encore de sel agrémenté : aux algues, aux herbes, au poivre du Vanuatu, aux baies roses de Moindou. Conditionné en sachets, en sacs, en salières ou en flacons, le sel de Kô est vendu à Poingam ainsi qu'à Nouméa, dans les boutiques spécialisées.



Les timbres-poste de Nouvelle-Calédonie

New Caledonia post stamps

Lettre philatélique 2015-04



Vivez le monde du timbre comme jamais.



The Kô salt marshes at Poingam

The OPT is pleased to present this hand-drawn 450 XPF stamp issue showing the Kô salt marshes at Poingam in the far North of New Caledonia's Main Island. In 2010, Relais de Poingam guesthouse manager Jean Broudisou decided to re-establish New Caledonia's ancient and long-abandoned salt industry.

At the northernmost tip of New Caledonia's untamed far North, in a magnificent pollution-free environment, Jean Broudisou began harvesting sea salt as a hobby, to offer his guests. Then, determined to restore this local condiment to its past glory and overcome the challenges involved, he set off to explore world-famous salt marshes (at Guérande, on Reunion Island and on Mauritius), studied salt harvesting processes and decided to make his hobby a profession, working four hectares of salt marshes at Kô, with the agreement of the Arama Tribe.

Lagoon water flowing into the inner reaches of the mangroves is first trapped by dams and then pumped and fed into a succession of salt evaporation ponds through which the brine flows continuously until reaching saturation, when it is fed into the crystallizer pond where the salt is deposited and harvested.

The Kô salt marshes currently produce 22 tons of salt a year, marketed as «fleur de sel», coarse salt, grey salt and salts flavoured with kelp, herbs, Vanuatu pepper or pink peppercorn from Moindou. Delicious Kô salt is packaged in sachets, bags, salt grinders and flasks and sold at Poingam and at speciality shops in Noumea.

Caractéristiques techniques

Technical details

1 timbre-poste

Artiste : Jéliane

Imprimé par Philaposte

Impression : Offset

Format : 48 mm x 27 mm

Planche : Feuille de 10 timbres

Tirage : 30 000 exemplaires

Affranchissements : 450 F

Lettre de 100g du régime extérieur zone 2

Enveloppe Premier Jour : 570 F

Vente 1^{er} jour : 22 avril 2015

Date de vente générale dans toutes les agences OPT : 6 mai 2015

1 post stamp

Artist : Jéliane

Printed by Philaposte

Printing process : Offset

Stamp format : 48 mm x 27 mm

Sheet : Sheet of 10 stamps

Issue : 30 000 units

Postages : 450 F

3rd international rate 2nd area

First Day Cover : 570 F

PROCHAINE ÉMISSION :

La philatélie à l'école

3 timbres à 75 F

5 juin 2015

NEXT ISSUE :

Stamps in schools

3 stamps 75 F

5th June 2015

Bon de commande / Order voucher

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

N° d'abonnement : _____

Les salins de Kô à Poingam

Emission 2015-04

DÉSIGNATION	NOMBRE QUANTITY	VALEUR UNIT PRICE	TOTAL
1 timbre-poste <i>1 post stamp</i>		450 XPF (3,77 €)	
1 enveloppe 1 ^{er} jour <i>One 1st day cover</i>		570 XPF (4,78 €)	
Frais d'envoi <i>Postage</i>			330 XPF (2,77 €)
TOTAL :			XPF

VOTRE MODE DE PAIEMENT / YOUR PAYMENT :

Mandat poste

Chèque postal ou bancaire / *Bank draft in XPF*

Carte de crédit / *credit card*

Uniquement pour les commandes supérieures à 500 XPF (4,19 €)
For order over 500 XPF (4.19 €)

Vous pouvez payer avec / *Charge* : VISA MASTER CARD

Inscrivez votre numéro de carte / *Card number* :

□ □ □ □ □	□ □ □ □ □	□ □ □ □ □	□ □ □ □ □
-----------	-----------	-----------	-----------

CW Code : □ □ □

Date d'expiration /
Expiry date :

Signature : _____

..... /

BON DE COMMANDE À ADRESSER À / ORDER VOUCHER - FORWARD IT TO :

Agence Philatélique OPT NC - CALEDOSCOPE
 Immeuble Le lys Rouge - 5 rue Anatole France
 98841 Nouméa cedex - Nouvelle-Calédonie
 CCP : 14158 01022 0020808A051 20
 IBAN : FR17 1415 8010 2200 2080 8A05 120
 Tél. : +687 29 19 90 - Fax : +687 29 19 98
 email: caledoscope@opt.nc - Internet : www.caledoscope.nc